

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН УСИЛЕННОЙ КВАЛИФИЦИРОВАННОЙ ЭЛЕКТРОННОЙ ЦИФРОВОЙ
ПОДПИСЬЮ сведения об ЭЦП:



**АВТНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СРЕДНЕРУССКАЯ АКАДЕМИЯ СОВРЕМЕННОГО ЗНАНИЯ»
АНО ДПО САСЗ**

ПРИНЯТА:
Педагогическим Советом
АНО ДПО САСЗ:
Протокол от 28.02.2022



УТВЕРЖДЕНО:
Приказом руководителя
от 28.02.2022

Сущность и типология билингвизма

РАБОЧАЯ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дополнительная профессиональная программа повышения квалификации	«Фактор мультилингвизма в логопедической практике. Билингвальная афазия»
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Разработал: АНО ДПО САСЗ

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ДИСЦИПЛИНЫ

В соответствии с учебным планом программы, разработанным на основе:

Приказа Министерства Образования и Науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. n 123 об утверждении Федерального Государственного Образовательного Стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование

Единого квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и других служащих (ЕКС), Раздел «Квалификационные характеристики должностей работников образования», утвержден Приказом Минздравсоцразвития РФ от 26.08.2010 N 761н

дисциплина «Сущность и типология билингвизма», в соответствии с учебным планом, является обязательной для изучения ДПП ПК «Фактор мультилингвизма в логопедической практике. Билингвальная афазия».

2. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Сущность и типология билингвизма» включает 1 тему. Темы объединены в 1 дидактическую единицу: «Сущность и типология билингвизма».

Цель изучения дисциплины заключается в формировании у слушателей комплексного представления о феноменологии билингвизма/мультилингвизма

Задачи изучения дисциплины:

-научиться ориентироваться в вопросах двуязычия и его проявлений в норме и при патологии речи

-сформировать комплексное представление об особенностях логопедической работы с двуязычными/многоязычными индивидами, специфике логопедического обследования и коррекции нарушений устной и письменной речи у билингвов.

-изучить сущность двуязычия (полилингвизма), его возникновения, развития и функционирования; усвоение типологического описания билингвизма, процессами взаимодействия языков при двуязычии и полилингвизме; осознание роли и места родного языка в становлении и функционировании двуязычия; понимание лингвистических, культурологических, психологических и социальных механизмов формирования двуязычия (полилингвизма).

3. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ)

Освоение дисциплины «Сущность и типология билингвизма» направлено на формирование следующих планируемых результатов обучения по дисциплине. Планируемые результаты обучения (ПРО) по этой дисциплине являются составной частью планируемых результатов освоения образовательной программы и определяют следующие требования. После освоения дисциплины обучающиеся должны:

Овладеть компетенциями:**Общепрофессиональные компетенции:**

ОПК-6. Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями

Профессиональные компетенции:

ПК-1 Способен к организации и реализации работы, направленной на максимальную коррекцию недостатков в развитии у обучающихся, воспитанников с нарушениями в развитии, с тяжелыми нарушениями речи

4. ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ И ИХ ТРУДОЁМКОСТЬ

Объём дисциплины	при общей	при общей	при общей
	трудоемкости ПК – 36 часов	трудоемкост и ПК – 72 часа	трудоемкости ПК – 144 часа
Общая трудоемкость дисциплины	10	10	30
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	2	4	8
Аудиторная работа (всего):	2	4	8
в том числе:			
Лекции	2	4	8
семинары, практические занятия			
лабораторные работы			
Внеаудиторная работа (всего):			
в том числе:			
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	8	6	22
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет)	+	+	+

5. ТЕМАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

	36 часов			72 часов			144ч		
	всего	Контактная работа		всего	Контактная работа		всего	Контактная работа	
		лекции	практические занятия		лекции	практические занятия		лекции	практические занятия
			самостоятельная работа			Самостоятельная работа			Самосто

1	Сущность и типология билингвизма	10	2	8	10	4	6	30	8	22
	Вид промежуточной аттестации обучающегося	зачет, тестирование			зачет, тестирование			зачет, тестирование		
	Итого	10	2	8	10	4	6	30	8	22

Содержание дисциплины:

Раздел 1 Сущность и типология билингвизма

Тема 1 Сущность и типология билингвизма

Содержание лекционных занятий:

Типология билингвизма.

Сущность билингвизма и полилингвизма. Типы билингвизма. Возникновение, развитие и функционирование билингвизма и полилингвизма.

Теоретические аспекты исследования билингвизма (полилингвизма): лингвистический, культурологический, психологический, социологический.

Прикладные аспекты изучения билингвизма.

Педагогический подход к изучению билингвизма. Билингвальное образование. Формирование у билингва различных видов компетенции. Билингвизм и интерференция.

Причины проявления языковой интерференции. Виды языковой интерференции. Управление процессом интерференции. Явление интеркаляции при билингвизме.

Двуязычие (полилингвизм) и профессиональная деятельность билингва.

Билингвизм и современные коммуникационные технологии.

Реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические тренинги, проведение форумов и выполнение групповых semesterных заданий и курсовых работ в интернет-среде, электронное тестирование знаний, умений и навыков) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

В рамках учебных курсов предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов с возможным использованием электронных средств проведения видеоконференций и видеолекций.

В практике организации обучения широко применяются следующие методы и формы проведения занятий:

- **традиционные** (лекции, семинары, лабораторные работы и т.д.) и **активные и интерактивные формы** (компьютерные симуляции, деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги, анализ кейсов, дискуссионные группы и т.д. Дополнительными примерами активных и интерактивных форм организации занятий могут служить: диалог; моделирование; «аквариум»; «снежный ком»; мозговой штурм; «жужжащие группы»; имитационные упражнения;

организационно-деятельностные игры; проблемное изложение; частично-поисковый (эвристический, сократический) метод; исследовательский метод; креативный метод; анализ конкретных учебных ситуаций (case study) (кейс типа «Выбор», «Кризис», «Конфликт», «Инновационный кейс») и др.);

- формы с использованием информационных технологий / технических средств обучения, дистанционных образовательных технологий (мультимедийные лекции, видеоконференции, программированное обучение, лабораторные работы по изучению специализированного программного обеспечения и т.д.);

- аудиторные и внеаудиторные формы;

- семинары, на которых обсуждаются ключевые проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные для освоения в ходе самостоятельной внеаудиторной подготовки обучающегося;

- компьютерные занятия;

- письменные или устные домашние задания;

- расчетно-аналитические, расчетно-графические задания;

- обсуждение подготовленных обучающимися эссе, докладов, рефератов;

- круглые столы;

- консультации преподавателей;

- самостоятельная работа:

- самостоятельное освоение теоретического материала;

- подготовка к текущему и итоговому контролю;

- подготовка курсовых работ и проектов;

- расчетно-графические и аналогичные работы;

- контрольные работы;

- решение специальных задач;

- выполнение тренировочных и обучающих тестов;

- выполнение компьютерных экспериментов и компьютерных лабораторных работ в дистанционном режиме;

- выполнение переводов;

- создание математических и графических моделей процессов;

- проработка отдельных разделов теоретического курса;

- написание эссе, рефератов и докладов;

- подготовка к семинарским, лабораторным и практическим занятиям;

- оформление отчетов по лабораторным и практическим работам;

- подготовка к сдаче и защите отчетов и др.)

6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

6.1. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Рекомендуются следующие виды самостоятельной работы:

- изучение теоретического материала с использованием курса лекций и рекомендованной литературы;

- дидактическое тестирование.

В комплект учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся входят:

- методические указания по освоению дисциплины;

- методические указания для аудиторных занятий;

- курс лекций;

- глоссарий;
- банк тестовых заданий.

Наименование темы	Вопросы, вынесенные на самостоятельное изучение	Формы самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Форма контроля
Тема 1 Сущность и типология билингвизма	Типология билингвизма. Сущность билингвизма и полилингвизма. Типы билингвизма. Возникновение, развитие и функционирование билингвизма и полилингвизма.	Работа в ЭБС.	Литература к теме 1, работа с интернет источниками	Тестирование

6.2. КУРСОВОЙ ПРОЕКТ

Учебным планом не предусмотрено.

6.3. КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Учебным планом не предусмотрено.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

№ п/п	Тема	Краткая характеристика оценочного средства	Критерии оценивания компетенции
1.	Сущность и типология билингвизма	тестирование	ОПК 6.1 ОПК 6.2 ОПК 6.3 ПК-1.1. ПК-1.2. ПК-1.3.

При оценке знаний на зачете учитывается:

1. Уровень сформированности компетенций.
2. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
3. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Умение связать теорию с практикой.
6. Умение делать обобщения, выводы.

№ пп	Оценка	Шкала
1	Отлично	Слушатель должен: - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала;

		<ul style="list-style-type: none"> - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
2	Хорошо	<p>Слушатель должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; <p>достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал;</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
3	Удовлетворительно	<p>Слушатель должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
4	Неудовлетворительно	<p>Слушатель демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.
5	Зачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровнях «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».
6	Незачтено	Выставляется при соответствии параметрам экзаменационной шкалы на уровне «неудовлетворительно».

3.2. Тестирования

№ пп	Оценка	Шкала
1	Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
2	Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
3	Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
4	Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
5	Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
6	Незачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

7.1. ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ ВАРИАНТ ТЕСТА

Вопрос 1

	Билингвизм -
0	сложная знаковая система, естественно или искусственно созданная и соотносящая понятийное содержание и типовое звучание
0	исторически сложившаяся форма общения людей посредством языковых конструкций, создаваемых на основе определённых правил.
0	отрезок речи, регулярно воспроизводимый как определенное единство содержания и выражения.
0	процесс общения, участники которого устанавливают коммуникативные связи посредством реплик.
1	термин для обозначения одновременного владения 2-мя языками

Вопрос №2

	Интра-сентенциальное переключение - это
0	Переключение языковой ностальгии
0	Переключение между предложениями
1	Переключение применимо по отношению к случаям внутри предложения
0	Переключение, обусловленное стремлением быть быстро понятным
0	Эмоциональное возбуждение

Вопрос №3

	Язык, приобретаемый в среде носителей языков
0	одновременный билингвизм
0	начальный
0	искусственный билингвизм
1	естественный билингвизм
0	двусторонний билингвизм

Вопрос №4

	Вертикальный билингвизм -
1	ситуация, при которой индивид владеет, кроме языка в его литературной форме, ещё и диалектом
0	характеризующийся потерей индивидом навыков его использования
0	подразумевающий способность индивида не только понимать устный и письменный язык, но и говорить и писать на нём
0	ситуация, при которой индивид способен понимать язык в письменной и/или устной форме, но не может писать и говорить на нём
0	свойственен в частности иммигрантам, переставшим активно использовать свой первый язык, но продолжающим понимать его

Вопрос №5

	Взаимодействие языковых систем в условиях двуязычия -
0	Инофония

0	Интервенция
0	Интеракция
1	Интерференция
0	Интуиция

Вопрос №6

	Двуязычный лучше владеет ... языком
1	доминирующим
0	материнским
0	родным
0	иностранным
0	диалектом

Вопрос № 7

	Первичная и вторичная языковые системы
1	Не меняют свой статус
0	Могут «поменяться» местами
0	Это одно и то же
0	Языковые системы не бывают первичными или вторичными
0	Это «языки детства»

Вопрос № 8

	Интерференция бывает
0	Естественной и искусственной
0	Пассивной и открытой
1	Речевой и языковой
0	Активной и пассивной
0	Контактной, неконтактной

Вопрос № 9

	У монолингвов и ранних билингвов структура межполушарного взаимодействия в речевых процессах
1	Аналогична
0	Различна
0	Зависит от лингвистических способностей индивида
0	Зависит от метода изучения языков
0	Зависит от речевого окружения

Вопрос № 16

	Фонетическая интерференция
1	ошибки фонетического характера, затрудняющие и нарушающие акт коммуникации
0	ошибки, обусловленные способами и средствами оформления связи согласования и управления, нарушением порядка слов в предложении
0	вмешательство лексики одной языковой системы в другую
0	нарушения в структуре и построении предложений
0	взаимодействие форм и моделей внутри одного языка, являющееся причиной отклонений от нормы в речи его носителей

Вопрос № 17

	Грамматическая интерференция
0	ошибки фонетического характера, затрудняющие и нарушающие акт коммуникации
1	ошибки, обусловленные способами и средствами оформления связи согласования и управления, нарушением порядка слов в предложении
0	вмешательство лексики одной языковой системы в другую
0	нарушения в структуре и построении предложений
0	взаимодействие форм и моделей внутри одного языка, являющееся причиной отклонений от нормы в речи его носителей

Вопрос № 18

	Лексическая интерференция
0	ошибки фонетического характера, затрудняющие и нарушающие акт коммуникации
0	ошибки, обусловленные способами и средствами оформления связи согласования и управления, нарушением порядка слов в предложении
1	вмешательство лексики одной языковой системы в другую
0	нарушения в структуре и построении предложений
0	взаимодействие форм и моделей внутри одного языка, являющееся причиной отклонений от нормы в речи его носителей

Вопрос № 19

	Синтаксическая интерференция
0	ошибки фонетического характера, затрудняющие и нарушающие акт коммуникации
0	ошибки, обусловленные способами и средствами оформления связи согласования и управления, нарушением порядка слов в предложении
0	вмешательство лексики одной языковой системы в другую
1	нарушения в структуре и построении предложений
0	взаимодействие форм и моделей внутри одного языка, являющееся причиной отклонений от нормы в речи его носителей

Вопрос № 20

	Рецептивный билингв
1	Понимает, но не может создать речь на одном из языков
0	Понимает и по образцу воспроизводит текст на втором языке
0	Умеет творчески строить речь на данном языке
0	Не понимает обращенную речь
0	Не понимает и не может создать речь

Вопрос №21

	СТОРОННИКИ билингвизма считают, что
1	билингвам легче переключаться с одной деятельности на другую
0	речевое развитие ребёнка-билингва на ранних этапах идёт значительно медленнее
0	отмечается задержка в интеллектуальной сфере
0	отмечается задержка в развитии мышления
0	ребёнок-билингв более коммуникабельный

Вопрос № 22

	ПРОТИВНИКИ билингвизма считают, что
0	ребёнок-билингв более коммуникабельный
1	отмечается задержка в интеллектуальной сфере
0	опережает по многим показателям своих сверстников
0	ему легче переключаться с одной деятельности на другую
0	речь развивается быстрее, чем у монолингвов

Вопрос № 23

	Различают интерференцию и ...
0	Транскрипцию
0	Предикацию
0	Диффузию
1	Транспозицию
0	Индукцию

Вопрос № 24

	Абсолютный билингвизм предполагает совершенно идентичное владение языками во всех ситуациях общения. Это ...
0	зависит от человека
0	когда как
1	в подавляющем большинстве случаев не так
0	затрудняюсь ответить
0	в некоторых случаях возможно

Вопрос № 25

	Значение фразы «язык дремлет»:
0	Одновременное владение ребенком несколькими языковыми системами
1	Язык в данный период времени не используется
0	Трудности в освоении звуковой стороны, словарного запаса
0	Направлено на организацию правильного языкового режиме
0	Развитие коммуникативных навыков

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ ИНТЕРНЕТ

8.1. ОСНОВНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Чиршева, Г. Н. Детский билингвизм: одновременное усвоение двух языков / Г. Н. Чиршева. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. — 487 с. — ISBN 978-5-86547-656-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96062.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Кудрявцева, Е. Л. Тандемистика. Использование онлайн-тандема для изучения иностранного языка и сохранения родных языков у естественных билингвов. Методические основания интегрированного неформального обучения : монография / Е. Л. Кудрявцева. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2022. — 217 с. — ISBN 978-5-4497-1422-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. —

URL: <https://www.iprbookshop.ru/115700.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Лики билингвизма / Я. Э. Ахапкина, М. Д. Воейкова, В. Б. Гулида [и др.] ; под редакцией С. Н. Цейтлин. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. — 264 с. — ISBN 978-5-86547-826-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96080.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

8.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Гельфрейх, П. Истории про Гошу, который живёт в Италии и говорит по-русски : книга для чтения с заданиями для билингвов / П. Гельфрейх. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2021. — 100 с. — ISBN 978-5-907493-21-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/118849.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Проблемы изучения билингвизма : книга для чтения / Г. Пауль, Г. Шухардт, де Бодуэн [и др.] ; составители Т. А. Круглякова. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. — 278 с. — ISBN 978-5-86547-823-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96081.html> (дата обращения: 28.04.2022). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Бенилова, С. Ю. Влияние стиля общения с детьми на их развитие, деятельность и интеграцию : учебное пособие для педагогов, дефектологов, логопедов, психологов и детских врачей / С. Ю. Бенилова. — Москва : Изд-во В. Секачев, 2019. — 185 с. — ISBN 978-5-4481-0460-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/89283.html> (дата обращения: 20.02.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

8.3. РЕСУРСЫ СЕТИ ИНТЕРНЕТ

<http://www.autism.ru/>
<http://ru.wikipedia.org/>
<http://defectolog.ru/>
<http://www.defectologn.ru>
<http://www.defectologn.ru>
<http://www.defectologn.ru>
<http://www.defectologn.ru>
<http://www.defectologn.ru>

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид деятельности	Методические указания по организации деятельности обучающегося
Практические занятия	Проработка рабочей программы, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Работа с конспектом практических занятий, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.

Самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа проводится с целью: систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; формирования умений использовать основную и дополнительную литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций; развитию практических умений обучающихся.</p> <p>Формы и виды самостоятельной работы обучающихся: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по рекомендуемым литературным источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; поиск необходимой информации в сети Интернет; подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к зачету).</p> <p>Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов образовательного учреждения: библиотеку с читальным залом, укомплектованную в соответствии с существующими нормами; учебно-методическую базу учебных кабинетов; компьютерные классы с возможностью работы в сети Интернет; основную и дополнительную литературу, разработанную с учетом увеличения доли самостоятельной работы обучающихся, и иные методические материалы.</p> <p>Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультирование по выполнению задания, которое включает цель задания, его содержание, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся.</p> <p>Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; рефлексия выполненного задания в группе; обсуждение результатов выполненной работы на занятии – предоставление обратной связи; проведение устного опроса.</p>
Опрос	<p>Устный опрос по основной терминологии может проводиться в процессе практического занятия в течение 15-20 мин. Позволяет оценить полноту знаний контролируемого материала.</p>
Подготовка к зачету	<p>При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и др.</p>

	<p>Основное в подготовке к сдаче зачета по дисциплине - это повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. При подготовке к сдаче зачета обучающийся весь объем работы должен распределять равномерно по дням, отведенным для подготовки к зачету, контролировать каждый день выполнение намеченной работы.</p> <p>Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответу на задания, содержащиеся в вопросах зачета.</p> <p>Зачет проводится по вопросам, охватывающим весь пройденный материал дисциплины, включая вопросы, отведенные для самостоятельного изучения.</p> <p>Для успешной сдачи зачета по дисциплине обучающиеся должны принимать во внимание, что: все основные вопросы, указанные в рабочей программе, нужно знать, понимать их смысл и уметь его разъяснить; указанные в рабочей программе формируемые профессиональные компетенции в результате освоения дисциплины должны быть продемонстрированы обучающимся; семинарские занятия способствуют получению более высокого уровня знаний и, как следствие, более высокой оценке на зачете; готовиться к промежуточной аттестации необходимо начинать с первого практического занятия.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Освоение дисциплины «Сущность и типология билингвизма» для обучающихся осуществляется в виде лекционных и практических занятий, в ходе самостоятельной работы. В ходе самостоятельной работы слушатели должны изучить лекционные материалы и другие источники (учебники и учебно-методические пособия), подготовиться к ответам на контрольные вопросы и выполнить тестовые задания.

*Дисциплина «Сущность и типология билингвизма» включает 1 тему.
Для проведения лекционных занятий предлагается следующая тематика:*

1. Сущность и типология билингвизма

Лекция – форма обучения, при которой преподаватель последовательно излагает основной материал темы учебной дисциплины. Лекция – это важный источник информации по каждой учебной дисциплине. Она ориентирует в основных проблемах изучаемого курса, направляет самостоятельную работу над ним. Для лекций по каждому предмету должна быть отдельная тетрадь для лекций. Прежде всего, запишите имя, отчество и фамилию лектора, оставьте место для списка рекомендованной литературы, пособий, справочников.

Будьте внимательны, когда лектор объявляет тему лекции, объясняет Вам место, которое занимает новый предмет в Вашей подготовке и чему новому Вы сможете научиться. Отступите поля, которые понадобятся для различных пометок, замечаний и вопросов.

Запись содержания лекций очень индивидуальна, именно поэтому трудно пользоваться чужими конспектами.

Не стесняйтесь задавать вопросы преподавателю! Чем больше у Вас будет информации, тем свободнее и увереннее Вы будете себя чувствовать!

Базовые рекомендации:

- не старайтесь дословно конспектировать лекции, выделяйте основные положения, старайтесь понять логику лектора;
- точно записывайте определения, законы, понятия, формулы, теоремы и т.д.;
- передавайте излагаемый материал лектором своими словами;
- наиболее важные положения лекции выделяйте подчеркиванием;
- создайте свою систему сокращения слов;
- привыкайте просматривать, перечитывать перед новой лекцией предыдущую информацию;
- дополняйте материал лекции информацией;
- задавайте вопросы лектору;
- обязательно вовремя пополняйте возникшие пробелы.

Правила тактичного поведения и эффективного слушания на лекциях:

- Слушать (и слышать) другого человека.
- Если преподаватель «скучный», но Вы чувствуете, что он действительно владеет материалом, то скука - это уже Ваша личная проблема.

Существует очень полезный прием, позволяющий оставаться в творческом напряжении даже на лекциях заведомо «неинтересных» преподавателях. Представьте, что перед Вами клиент, который что-то знает, но ему трудно это сказать (а в консультативной практике с такими ситуациями постоянно приходится сталкиваться). Очень многое здесь зависит от того, поможет ли слушающий говорящему лучше изложить свои мысли (или сообщить свои знания). Прием прост – постарайтесь всем своим видом показать, что Вам «все-таки интересно» и Вы «все-таки верите», что преподаватель вот-вот скажет что-то очень важное. И если в аудитории найдутся хотя бы несколько таких слушателей, внимательно и уважительно слушающих преподавателя, то может произойти «маленькое чудо», когда преподаватель «вдруг» заговорит с увлечением, начнет рассуждать смело и с озорством (иногда преподаватели сами ищут в аудитории внимательные и заинтересованные лица и начинают читать свои лекции, частенько поглядывая на таких слушателей, как бы «вдохновляясь» их доброжелательным вниманием). Если это кажется невероятным (типа того, что «чудес не бывает»), просто вспомните себя в подобных ситуациях, когда с приятным собеседником-слушателем Вы вдруг обнаруживаете, что говорите намного увереннее и даже интереснее для самого себя. Но «маленького чуда» может и не произойти, и тогда главное - не обижаться на преподавателя. Считайте, что Вам не удалось «заинтересовать» преподавателя своим вниманием (он просто не поверил в то, что Вам действительно интересно).

- Чтобы быть более «естественным» и чтобы преподаватель все-таки поверил в вашу заинтересованность его лекцией, можно использовать еще один прием. Постарайтесь молча к чему-то «придаться» в его высказываниях. И когда вы найдете слабое звено в рассуждениях преподавателя (а при желании это несложно сделать даже на лекциях признанных психологических авторитетов), попробуйте «про себя» поспорить с преподавателем или хотя бы послушайте, не станет ли сам преподаватель «опровергать себя» (иногда опытные преподаватели сначала подбрасывают провокационные идеи, а затем как бы сами с собой спорят). В любом случае, несогласие с преподавателем - это прекрасная основа для диалога (в данном случае - для «внутреннего диалога»), который уже после лекции, на практическом может превратиться в диалог реальный. Естественно, не следует извращать данный прием и всем своим видом показывать преподавателю, что Вы его «презираете», что

он «ничтожество» и т. п. Критика (особенно критика преподавателя) должна быть конструктивной и доброжелательной.

- Если Вы в чем-то не согласны (или не понимаете) с преподавателем, то совсем не обязательно тут же перебивать его и, тем более, высказывать свои представления, даже если они и кажутся Вам верными. Перебивание преподавателя на полуслове - это верный признак невоспитанности. А вопросы следует задавать либо после занятий (для этого их надо кратко записать, чтобы не забыть), либо выбрав момент, когда преподаватель сделал хотя бы небольшую паузу, и обязательно извинившись. Неужели не приятно самому почувствовать себя воспитанным человеком, да еще на глазах у целой аудитории?

Правила конспектирования на лекциях:

- Не следует пытаться записывать подряд все то, о чем говорит преподаватель. Даже если слушатель владеет стенографией, записывать все высказывания просто не имеет смысла: важно уловить главную мысль и основные факты.

- Желательно оставлять на страницах поля для своих заметок (и делать эти заметки либо во время самой лекции, либо при подготовке к практическим занятиям и экзаменам).

- Естественно, желательно использовать при конспектировании сокращения, которые каждый может «разработать» для себя самостоятельно (лишь бы самому легко было потом разобраться с этими сокращениями).

- Стараться поменьше использовать на лекциях диктофоны, поскольку потом трудно будет «декодировать» неразборчивый голос преподавателя, все равно потом придется переписывать лекцию (а с голоса очень трудно готовиться к ответственным экзаменам), наконец, диктофоны часто отвлекают преподавателя тем, что слушатель ничего не делает на лекции (за него, якобы «работает» техника) и обычно просто сидит, глядя на преподавателя немигающими глазами (взглядом немного скучающего «удава»), а преподаватель чувствует себя неудобно и вместо того, чтобы свободно размышлять над проблемой, читает лекцию намного хуже, чем он мог бы это сделать (и это не только наши личные впечатления: очень многие преподаватели рассказывают о подобных случаях). Особенно все это забавно (и печально, одновременно) в аудиториях будущих психологов, которые все-таки должны учиться чувствовать ситуацию и как-то положительно влиять на общую психологическую атмосферу занятия...

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе комплект лицензионного программного обеспечения, электронно-библиотечные системы, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Обучающиеся обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде Академии из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет», как на территории организации, так и вне ее.

Реализация дополнительной профессиональной программы повышения квалификации с применением дистанционных образовательных технологий производится с использованием:

- системы дистанционного обучения «Прометей»;
- ЭБС IPRbooks;
- Платформы для проведения вебинаров «Pruffme»;
- ВКС Skype.

что обеспечивает:

-доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей);

-фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы - итоговой аттестации.

- проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением дистанционных образовательных технологий;

-взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети «Интернет».

Функционирование системы дистанционного обучения обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

10.1 Лицензионное программное обеспечение:

OfficeStd 2019 RUS OLV NL Each Acdmc AP

WinPro 10 RUS Upgrd OLV NL Each Acdmc AP

10.2. Электронно-библиотечная система:

Электронная библиотечная система (ЭБС): <http://www.iprbookshop.ru/>

10.3. Современные профессиональные базы данных:

▪ Официальный интернет-портал базы данных правовой информации <http://pravo.gov.ru>.

▪ Портал Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru/>

▪ Электронная библиотечная система «IPRbooks» [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – Режим доступа : <http://www.iprbookshop.ru/>

▪ Научная электронная библиотека <http://www.elibrary.ru/>

▪ Национальная электронная библиотека <http://www.nns.ru/>

▪ Электронные ресурсы Российской государственной библиотеки <http://www.rsl.ru/ru/root3489/all>

▪ Электронный ресурс журналов:

«Вопросы психологии»: <http://www.voppsy.ru/frame25.htm>,

«Психологические исследования»: <http://www.psystudy.com>,

«Новое в психолого-педагогических исследованиях»: http://www.mpsu.ru/mag_novoe,

«Актуальные проблемы психологического знания»: http://www.mpsu.ru/mag_problemy

10.4. Информационные справочные системы:

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>.

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

АНО ДПО САСЗ обладает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов занятий слушателей, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением дистанционных образовательных технологий.

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения (мебель аудиторная (столы, стулья, доска), стол, стул преподавателя) и технические средства обучения (персональный компьютер; мультимедийное оборудование);

- помещение для самостоятельной работы обучающихся: специализированная мебель и компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду АНО ДПО САСЗ.

Каждый слушатель в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе Irbbooks (электронной библиотеке). Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), как на территории организации, так и вне ее.

Для осуществления образовательного процесса по дисциплине необходима следующая материально-техническая база:

1. Аудитории, оснащенные компьютерами с выходом в Интернет, оснащенная мультимедийным оборудованием:

-Мультимедиа-проектор. Экран

-Телевизор.

-Скайп (или альтернативные виды ВКС).

Рабочую программу дисциплины составил:

АНО ДПО САСЗ